Editorial : horizons lointains

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **4 (1974)**

Heft 6

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

Horizons lointains

Nous vous l'avons dit à maintes reprises, chers lecteurs: nous considérons que les vacances organisées par nos soins font partie des services que nous entendons vous rendre. Nous nous donnons beaucoup de peine pour que ces séjours répondent à votre attente. Jusqu'ici la réussite a couronné nos efforts, bien que le mauvais temps ait quelque peu terni nos derniers séjours à Naxos, en Sicile.

D'ores et déjà nous pouvons vous proposer d'envisager des vacances d'automne d'une qualité exceptionnelle, en Sicile et... en URSS. Nous nous sommes rendus sur place, nous avons choisi les hôtels, les avons testés aux points de vue confort, situation, repas. Les hôtels que nous avons choisis sont parfaits. Nous n'avons pas hésité à nous entendre avec des établissements de premier ordre, conscients du fait que «bon marché» n'est pas toujours synonyme de qualité. Cette «classe supérieure» entraînera quelques dizaines de francs de dépenses supplémentaires, certes, mais cette légère augmentation sera très largement compensée par toute sorte d'agréments: plage privée de sable fin, piscines, commodités de déplacement, cuisine sans reproche, divertissements, guides compétents, assurances prévoyant les éventuels «pépins». Tout y sera, c'est promis!

Cet automne nous vous emmènerons tout près de Palerme, à Mondello, où l'Hôtel Palace vous accueillera avec son merveilleux parc, sa plage privée, sa piscine, son grand confort. Cet automne également, le rédacteur d'«Aînés» vous accompagnera en URSS. Après une visite de Moscou, un avion vous conduira au bord de la mer Noire, à Sotchi, pour un séjour balnéaire dans cette très belle région. Vous aurez l'occasion de rencontrer les célèbres centenaires du Caucase, de les voir danser, de les entendre chanter et de chanter avec eux.

Notre prochain numéro vous renseignera en détail sur ces vacances siciliennes et russes qui — soyez-en certains — tiendront ce qu'elles promettent.

AINÉS

aînés

Administration : Yves Debraine
Administration et Rédaction:
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,
téléphone (021) 22 34 29

Rédaction : Georges Gygax
Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,
1212 Grand-Lancy
Pages Pro Senectute : Eric E. Thilo

Editeur : Société coopérative «Aînés» Lausanne

Imprimeur : Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie des annonces : Annonces Suisses S.A. «ASSA»
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31
1002 Lausanne
et succ. dans toute la Suisse

Comité de fondation : Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin

Banque : Banque Cantonale Vaudoise **C.C.P. :**
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 «Aînés»)

Prix du numéro : Fr. 1.80

Abonnements : Fr. 18.— par année
Etranger: Fr. 21.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

N° 6/74 - Quatrième année

Sommaire

Ce numéro est tiré à 18 000 exemplaires.

2 Editorial
3 Charlot a fêté ses 85 ans
6 Il veut sauver le Léman
8 Nos amies les araignées
9 Les conseils du médecin
10 Message œcuménique
11 Chronique AVS
12 Mouvement des Aînés
14 Les pages Pro Senectute
18 Quelques minutes pour la santé
19 L'avocat vous répond
20 Madame Pratique a des idées
21 Courrier des lecteurs
22 Petites annonces
23 Travaux à l'aiguille
24 Mots croisés

Photo de couverture:
Charlot et Oona: plus d'un demi-siècle de bonheur. (Photo Y. Debraine)